



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DO MARANHÃO

PROJETO DE CURSO FIC NA MODALIDADE EAD

PROJETO DE CURSO FIC NA MODALIDADE <u>EAD</u>			
1. Identificação do curso			
Título do curso:	ESPANHOL AVANÇADO		
Categoria:	<input type="checkbox"/> Formação Inicial - FI	<input checked="" type="checkbox"/> Formação continuada - FC	
Eixo Tecnológico:			
<input type="checkbox"/> Ambiente e Saúde		<input type="checkbox"/> Controle e Processos Industriais	
<input checked="" type="checkbox"/> Desenvolvimento Educacional e Social		<input type="checkbox"/> Gestão e Negócios	
<input type="checkbox"/> Gestão e Negócios		<input type="checkbox"/> Informação e Comunicação	
<input type="checkbox"/> Infraestrutura		<input type="checkbox"/> Produção Alimentícia	
<input type="checkbox"/> Produção Cultural e Design		<input type="checkbox"/> Produção Industrial	
<input type="checkbox"/> Recursos naturais		<input type="checkbox"/> Segurança	
<input type="checkbox"/> Turismo, Hospitalidade e Lazer		<input type="checkbox"/> Outro _____	
Carga Horária Total do curso:	100h	Número de vagas: 200	
2. Justificativa da oferta			
<p>A demanda por oferta de cursos de idiomas surgiu de um estudo do Fórum de Relações Internacionais (FORINTER), vinculado à Câmara de Relações Internacionais do Conselho Nacional das Instituições de Educação Profissional Científica e Tecnológica (CONIF). A partir desse estudo, observou-se a carência de oferta de línguas estrangeiras e conhecimento de idiomas estrangeiros na Rede de Educação Profissional, Científica e Tecnológica (EPCT), principalmente das línguas espanhola e inglesa, idiomas essenciais para desenvolver programas de mobilidade e capacitação dos estudantes para o mundo do trabalho, considerando a posição geográfica do</p>			



**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DO MARANHÃO**

Brasil e as novas políticas de internacionalização da Rede Federal (Ciências sem Fronteiras).

Pensar a importância da Língua Espanhola para os brasileiros não é difícil, basta olhar ao redor deste país, predomina a Língua Espanhola como língua oficial. É fato que a Língua Espanhola encanta e fascina, as pessoas tem interesse em aprender e muitos reconhecem razões lógicas para isso.

Sedycias (2005) no livro "O ensino de espanhol no Brasil" aborda dez razões pelas quais os brasileiros devem aprender espanhol. Entre elas, há uma em que o autor cita a importância do MERCOSUL, sendo o espanhol a língua oficial dos países participantes deste grupo, Sedycias (2005) ainda acrescenta: "se quisermos comprar algo dos nossos vizinhos sul-americanos, poderemos certamente usar o português. Porém, se o objetivo for o inverso, ou seja, que eles comprem os nossos produtos, teremos que falar a língua deles". Esta afirmação de Sedycias só confirma que estamos vivendo na era da Globalização mundial e que a cada dia que passa precisamos estar mais atualizados e bem preparados para o mercado de trabalho e para viver na sociedade atual.

Pensando nisso, o Curso FIC Espanhol Avançado aspira o ensino da Língua Espanhola por meio de questões práticas, situações do cotidiano e tomando como suporte a cultura e literatura que envolvem esta língua através de uma abordagem comunicativa. "Não se pode aprender uma língua separando-a de sua cultura" Albornoz (2000). Além disso, trata-se de um curso de aperfeiçoamento dos conhecimentos já adquiridos em Cursos Básicos e Intermediários de Língua Espanhola.

Por este viés, fica evidente que aspectos gramaticais não são suficientes para a aprendizagem de uma língua, logo as vivências pensadas para este curso de Formação Continuada vão muito além de uma aula comum, exigirá esforços, pesquisas e tantas outras capacidades, é preciso, sobretudo, dominar as ferramentas digitais que auxiliarão neste processo de ensino e aprendizagem e ter compromisso para cumprir as atividades.



**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DO MARANHÃO**

É importante destacar ainda a relevância deste projeto, tendo em vista que possibilita o aperfeiçoamento da língua espanhola, o contato com a cultura e com os costumes dos povos hispânicos contribui muito nesse processo de aperfeiçoamento. O ensino de idiomas é uma forma de inclusão e letramento global da linguagem.

Este curso visa dar continuidade ao processo de aprendizagem da língua espanhola iniciado no Curso Básico e Intermediário ofertado em anos anteriores, propondo-se a formar profissionais capazes de utilizar a língua espanhola em nível C1, de forma a contribuir para o desenvolvimento da região e ações pertinentes às demandas comunitárias, bem como suprir a carência profissional do nosso estado, sempre procurando desenvolver nestes profissionais habilidades comunicativas e relações com pessoas pertencentes à cultura hispano-americana.

Nesta perspectiva, o IFMA - Campus Avançado Carolina se propõe a oferecer o Curso de Formação Continuada em Espanhol Avançado C1, na modalidade EAD, por entender que queremos continuar contribuindo para a elevação da qualidade dos serviços prestados à sociedade, sendo o aprendizado de língua espanhola um suporte para a atividade profissional, através de um processo de apropriação e de produção de conhecimentos científicos e tecnológicos, capaz de contribuir com a formação humana integral e com o desenvolvimento socioeconômico da região articulado aos processos de democratização e justiça social.

Além disso, este curso prevê a capacitação dos participantes para uma comunicação eficaz em uma língua estrangeira e também, prepará-los para a realização de provas de proficiência em língua espanhola (DELE, CELU), a fim de que estejam aptos a participar de programas de intercâmbio, bem como facilitar sua inserção no espaço geográfico-ambiental e sócio-histórico-cultural, despertando ou ampliando conhecimentos sobre a cultura dos países em que se realizará o intercâmbio. Ademais, o Campus Avançado Carolina oferta cursos de espanhol desde 2017, essa é a primeira vez que faremos o



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DO MARANHÃO

curso totalmente EAD com a intenção de oportunizar que pessoas de todo o Brasil faça o curso. Mas, especialmente as pessoas da cidade de Carolina-MA, que desejam continuar aprendendo o idioma, mas que não possuem uma disponibilidade de tempo em horário convencional para fazer o curso presencial. Reiteramos que os cursos de idiomas são sempre solicitados em Carolina, pois trata-se de uma cidade onde o turismo está em ascensão e cada vez mais turistas estrangeiros chegam por aqui para explorar a Chapada das Mesas.

3.Objetivos geral do curso

Aprimorar os conhecimentos em Língua Espanhola no que diz respeito às habilidades linguísticas: ler, escrever, falar e escutar.

4.Objetivos específicos do curso

- Melhorar os níveis de expressão e interação oral e escrita.
- Aprimorar os conhecimentos de gramática e vocabulário.
- Compreender textos mais complexos e ricos em informações.

5. Público-alvo

Trabalhadores que atuam na área da comunicação, com atendimento, estudantes do idioma Espanhol e comunidade externa, ligados à área do curso ou que almejam a qualificação profissional. Para participar é necessário possuir Ensino Médio Completo e ser maior de 18 anos de idade. Os candidatos precisam possuir espanhol em nível intermediário ou B1/2, conforme o MCER - Marco Común Europeo de Referencia.

6. Requisitos e formas de ingresso

O requisito principal para o acesso ao curso Espanhol Avançado é que o candidato tenha o Ensino Médio completo, seja maior de 18 anos de idade e possua conhecimentos prévios comprovados do idioma, no Nível B1/2. A forma de acesso será via edital publicado pelo IFMA - Campus Avançado Carolina, sendo o processo seletivo por meio de ordem de inscrição. Assim,



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DO MARANHÃO

as inscrições serão realizadas no formato virtual e serão contemplados os 200 primeiros candidatos inscritos com a documentação devidamente entregue, conforme disposto em edital.

Em caso de não atuação do estudante matriculado, logo após a efetivação da matrícula, durante o período de uma semana de atividades escolares, o mesmo será considerado desistente, exceto mediante apresentação de justificativa legal protocolada junto à DEE do Campus ou setor correspondente, dentro do prazo de até quarenta e oito (48) horas.

7. Perfil profissional do concluinte

- Ao terminar o curso será possível perceber um domínio do idioma com um vocabulário mais amplo, pronúncia correta e com a capacidade para construir frases/textos mais longos e complexos.
- Utilizará a gramática da língua espanhola com mais segurança e de maneira assertiva.
- Realizará comunicações em espanhol mais rápidas e eficientes.

8. Organização curricular

8.1. Matriz curricular

O curso está estruturado em 3 (três) componentes curriculares que, em conjunto, promoverão o desenvolvimento de habilidades e competências para a formação em Espanhol Avançado, totalizando 100 horas. A execução está prevista para o período de setembro/2022 a dezembro/2022, sendo conferido certificado de conclusão aos discentes que concluírem com êxito todos os componentes.

A seguir, apresentamos a matriz curricular do curso de Formação Continuada Espanhol Avançado.

8.1.1. Componentes curriculares/módulo	Carga horária
Introdução ao Ambiente Virtual de Aprendizagem	10
Gramática Espanhola	40
Conversação	50
8.1.2 Carga horária total do curso	100h



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DO MARANHÃO

8.2. Descrição dos componentes curriculares:

Componente curricular: Ambiente Virtual de Aprendizagem

Ementa

Fundamentos teóricos e metodológicos da Educação a distância; Ambientes virtuais de aprendizagem; Histórico da Educação a Distância; Avaliação em ambientes virtuais de aprendizagem apoiados pela Internet.

Bibliografia

ARETIO, L. Garcia. La Educación a Distancia: de la teoría a la práctica. Barcelona: 2001, 328 p.

LITWIN, Edith.(org.) Educação a Distância: temas para o debate de uma nova agenda educativa. Porto Alegre: Artmed. 2001.110 p.

VAN DER LINDEN, Marta Maria Gomes. Diálogo didático mediado on-line: subsídios para sua avaliação em situações de ensino-aprendizagem. Tese de Doutorado. Universidade Federal de Santa Catarina. Florianópolis, 2005.261 p.

11

PALLOFF, R; & PRATT, K. O Aluno Virtual: um guia para trabalhar com estudantes on-line. Tradução: Vinícius



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DO MARANHÃO

	Figueira. Porto Alegre: Artmed, 2004, 216 p.
Componente curricular: Gramática Espanhola	
Ementa	Bibliografia
Estudo de aspectos fonético-fonológicos e ortográficos e das estruturas morfossintáticas da língua espanhola. Desenvolvimento da competência comunicativa em nível avançado por meio da integração das quatro habilidades linguísticas, com vistas ao aperfeiçoamento do espanhol como língua estrangeira.	GÁLVEZ, Dolores; GÁLVEZ, Natividad; QUINTANA, Leonor. Dominio: Curso de Perfeccionamiento - C1. Edelsa Grupo Didascalía, S.A, Madrid, 2016. INSTITUTO CERVANTES. El español: una lengua viva. 2020. Disponível em: https://cvc.cervantes.es/lengua/espanol_lengua_viva/pdf/espanol_lengua_viva_2020.pdf . Acesso em: 30 mai. 2021. SEDYCIAS, J. Por que os brasileiros devem aprender espanhol? In: O ensino do espanhol no Brasil: passado, presente e futuro. São Paulo: Parábola Editorial, 2005.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DO MARANHÃO

Componente curricular: Conversação	
Ementa	Bibliografia
<p>Produção oral em nível avançado. Habilidade em argumentar, expressar opiniões e analisar criticamente assuntos socioculturais. Desenvolvimento da produção oral. Fluência e competência linguística do aluno.</p>	<p>GÁLVEZ, Dolores; GÁLVEZ, Natividad; QUINTANA, Leonor. Dominio: Curso de Perfeccionamiento - C1. Edelsa Grupo Didascalía, S.A, Madrid, 2016.</p> <p>INSTITUTO CERVANTES. El español: una lengua viva. 2020. Disponível em: https://cvc.cervantes.es/lengua/espanol_lengua_viva/pdf/espanol_lengua_viva_2020.pdf. Acesso em: 30 mai. 2021.</p> <p>SEDYCIAS, J. Por que os brasileiros devem aprender espanhol? In: O ensino do espanhol no Brasil: passado, presente e futuro. São Paulo: Parábola Editorial, 2005.</p>
9. Planejamento, Elaboração e Curadoria dos Conteúdos e Materiais Didáticos Digitais	



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DO MARANHÃO

O material do curso será disponibilizado aos estudantes por meio de plataforma digital (Google Classroom e/ou AVA) com o apoio do CERTEC no que diz respeito aos aspectos orientativos e planejamento. Seguindo os parâmetros adequados para cursos à distância. A partir do momento da submissão dessa proposta, dá-se início a etapa de curadoria e organização dos conteúdos como também a preparação do material para ser inserido no AVA. Depois do material pronto, iniciaremos a etapa de gravação de videoaulas e inserção dos conteúdos na plataforma. Assim, vale destacar que o professor coordenador da proposta é também o professor formador e conteudista.

10. Ambiente Virtual de Aprendizagem e Mecanismos de Interação entre Docentes e Discentes

O curso será disponibilizado através de Ambiente Virtual de Aprendizagem já utilizado pelo IFMA, conforme alinhamento com o CERTEC; podendo utilizar também as ferramentas do Google Classroom com proposta de interação síncrona no Google Meet. Além disso, professores e estudantes poderão se comunicar através do e-mail institucional e das demais ferramentas disponibilizadas no AVA.

11. Procedimentos e Critérios de Avaliação da Aprendizagem

A Nova Sistemática de Avaliação aprovada pelo CONSUP/IFMA (Resolução nº 114/2019), cujo objetivo foi atender as demandas do processo educativo na perspectiva do desenvolvimento integral do aluno. Assim, a avaliação, parte integrante do processo educativo, é entendida como um constante diagnóstico participativo da busca de um ensino de qualidade e emancipatório, resgatando seu sentido formativo e afirmando que ela não constitui um momento isolado, mas um processo em que avalia toda a prática pedagógica. A partir desse entendimento, se objetiva construir práticas fomentadoras de aprendizagens, que devem estar pautadas em concepções e princípios que de fato orientem o avanço dos alunos e o desenvolvimento das aprendizagens. Dessa forma, o acompanhamento do aluno se dará de forma sistemática, possibilitando



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DO MARANHÃO

orientação e apoio àqueles que apresentam maiores dificuldades para desenvolver conhecimentos, atitudes e habilidades consoantes com o planejamento próprio de cada professor formador. De acordo com a Resolução supracitada, a aprovação do aluno nas disciplinas ocorrerá mediante a participação em atividades desenvolvidas virtualmente (no AVA). As atividades virtuais objetivam possibilitar ao aluno a articulação de conhecimentos de forma individual ou em grupo, sob a supervisão da tutoria a distância. As atividades compreendem leitura de textos, estudo dirigido, resolução de situações problema, produção de textos, pesquisas, relatórios, questionários, que serão postados no AVA e que permitem a interação dos participantes por meio de correio eletrônico ou e-mail, chat ou bate-papo, fórum, entre outros. A quantidade de atividades postadas no AVA por disciplina levará em conta o número de semanas trabalhadas, como segue na Tabela:

Carga Horária	Número de Semanas	Quantidade de Atividades
<i>Introdução ao Ambiente Virtual de Aprendizagem -10h</i>	1	2
<i>Gramática Espanhola – 30h</i>	3	4
<i>Conversação – 40h</i>	4	6

Será considerado aprovado o aluno que alcançar nota igual ou superior a 7,0 em cada componente curricular. Para os casos em que o aluno obtiver, nas avaliações regulares, nota inferior a 7,0 em algum componente curricular, este poderá realizar avaliação de recuperação, conforme segue:

- Reposição on-line em que haverá reabertura das atividades on-line pelo prazo de sete dias corridos;



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DO MARANHÃO

Nos casos em que o aluno não obtiver aprovação ao final do período de recuperação (avaliação de recuperação e avaliação final), NÃO poderá prosseguir no curso. No decorrer dos estudos de cada disciplina, o aluno terá as seguintes notas e médias em ordem de ocorrência, todas valendo de 0,0 a 10,0:

- Média on-line: é a média obtida a partir das atividades respondidas diretamente no AVA, de forma on-line (ex: tarefas, questionários, fóruns, etc). É calculada por média aritmética, dividindo o somatório das notas obtidas pela quantidade de atividades existentes no ambiente.

12. Infraestrutura e Recursos Necessários para a Oferta do Curso

Para a oferta deste curso é necessário o suporte do campus para a gravação de videoaulas:

- microfone lapela
- câmera fotográfica
- webcam
- ring light
- painel de fundo
- Aplicativos: Genially, Padlet e Prezi

13. Perfil de pessoal docente

Duana Ravena dos Santos Vieira – Graduada em Letras Espanhol – Dedicção Exclusiva.

14. Certificação do concluinte

Após a integralização de todas as disciplinas que compõem a matriz curricular prevista neste Plano de Curso será conferido ao egresso o Diploma de Formação Continuada em Espanhol Avançado com carga horária de 80h.

15.Referências

CERVANTES, Instituto. Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas - Aprendizagem, ensino, avaliação. Porto, Edições ASA, 2001.
IFMA. Plano de Desenvolvimento Institucional 2019-2023. São Luís: CONSUP/IFMA, 2019.



**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DO MARANHÃO**

IFMA. Resolução: Normas para a execução do Cursos de Formação Inicial e Continuada. São Luís: CONSUP/IFMA, 2022.

IFMA. Resolução: Normas de avaliação do processo de ensino-aprendizagem. São Luís: CONSUP/IFMA, 2019.

GÁLVEZ, Dolores; GÁLVEZ, Natividad; QUINTANA, Leonor. Dominio: Curso de Perfeccionamiento - C1. Edelsa Grupo Didascalía, S.A, Madrid, 2016.

Documento Digitalizado Público

Proposto de curso ead

Assunto: Proposto de curso ead
Assinado por: Beatriz Kleinubing
Tipo do Documento: Outros
Situação: Finalizado
Nível de Acesso: Público
Tipo do Conferência: Cópia Simples

Documento assinado eletronicamente por:

- **CHEFE DE DEPARTAMENTO - FG2 - DEE-CLN**, em 31/08/2022 19:30:45.

Este documento foi armazenado no SUAP em 31/08/2022. Para comprovar sua integridade, faça a leitura do QRCode ao lado ou acesse <https://suap.ifma.edu.br/verificar-documento-externo/> e forneça os dados abaixo:

Código Verificador: 323452

Código de Autenticação: dd18cf05

